ABSTRAK

Moch. Sa'roni, S.Ag., 2015. *Pengajaran Tata Bahasa Arab Untuk Memahami Al-Qur'an Bagi Pemula Dengan Menggunakan Metode Mumtaz.*

Pembimbing : Dr. M. Baihaqi

Kata kunci : Metode Mumtaz, Pengajaran Tata Bahasa Arab.

Pembelajaran Tata Bahasa Arab untuk mempelajari Al-Qur'an selama ini dianggap sesuatu yang menakutkan. Karena begitu kita belajar Tata Bahasa Arab, kita akan dihadapkan pada sebuah realita bahwa kita harus menghafalkan sekian banyak aturan dan kosa kata Arab yang harus kita hafalkan. Bagi yang mempunyai kemampuan lebih hal itu bukan menjadi sebuah permasalahan, akan tetapi bagi seseorang yang tidak mempunyai kemampuan lebih untuk itu akan menjadi sebuah permasalahan besar.

Pada tesis ini ada sebuah permasalahan yang kami ambil dalam penelitian kami, yaitu :

1. Bagaimana mengembangkan buku ajar untuk mempelajari Tata Bahasa Bahasa Arab untuk memahami Al-Qur'an.
2. Sejauh mana ketercapaiannya dengan menggunakan kitab Mumtaz untuk memahamkan AlQur'an.

Adapun tujuan dalam penelitian ini agar menghasilkan materi ajar dalam mengajarkan tata bahasa Arab untuk memahami Alqur'an bagi pemula dan untuk mengetahui sejauh mana ketercapaian kitab Mumtaz itu dalam mengajarkan materi Tata Bahasa Arab Santri dalam memahami AlQur'an .

Adapun jenis penelitian yang kami lakukan adalah *Research and Development* (R&D) yang menggabungkan antara kualitatif dan kuantitatif, penelitian kualitatif menghasilkan data deskriptif berupa kitab yang dikembangkan (produk) sedangkan pada penelitian kuatitatif bertujuan untuk melihat efektifitas atau pengaruh dari kitab yang dikembangkan (produk) dengan menggunakan "t test" .

Dengan menggunakan Metode MUMTAZ terbukti dapat meningkatkan kemampuan pemahaman santri di Pondok Al-Jihad Surabaya dalam mempelajari Tata Bahasa Bahasa Arab dalam keterkaitannya dengan bagaimana mempelajari dan menterjemahkan Al-Qur'an dengan mudah dan dalam waktu yang singkat. Dan kitab ini telah terbukti efektif serta dibuktikan dengan penghitungan ***t tes*** yang menunjukkan bahwa angka yang diperoleh dari ***t tabel*** yakni adanya 2

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kelompok , kelompok pertama ***t hitung*** :5, 39 lebih besar dari ***t tabel*** :2,53 , dan kelompok kedua dengan ***t hitung*** : 7,32 lebih besar dari ***t table*** :2,56.

مستخلص

محمد سعراني، ٢٠١٥ ، تعليم قواعد اللغة العربية لفهم القرآن للمبتدئين. رسالة الماجستير. برنامج الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرف: الدكتور محمد بيهقي.

الكلمة الأساسية :كتاب ممتاز ، تعليم قواعد اللغة العربية

القرآن كتاب الهداية الإلهية ، ونحن جميعاً مكلّفون بالإيمان به وأن ندير حياتنا ومجتمعنا على أساس توجيهات القرآن ؛ لننال السعادة في الدنيا والآخرة . والآن نجد الحالة الواقعية للمسلمين فى أندونيسيا . هم يستطيعون القراءة ولكنهم لا يعرفون ما يعنيه وما المحتوى والقصد من قراءة الآيات . ما عندهم قدرة فى فهم القرآن إما من ناحية الترجمة أو قواعد اللغة العربية.

علاوة على مشكلات البحث ، فأسئلة البحث فيما يلي:

1 - كيف تطوير مواد التعليمية لتدريس قواعد اللغة العربية بكتاب ممتاز ؟

2 - ما مدى فعالية استخدام كتاب ممتاز لفهم القرآن من ناحية القواعد ؟

أهداف هذا البحث للحصول على مواد التعليمية الجيدة لتعليم القواعد اللغة العربية لفهم القرآن للمبتدئن ، و معرفة ما مدى فعالية استخدام كتاب ممتاز لفهم القران للمبتدئين .في هذا البحث استخدم الباحث المنهج التجريبي بتصميم الاختبار القبلي و البعدي في جماعة واحدة .وهدف استخدام هذا التصميم في البحث الحالي إلى معرفة مدى فعّالية استخدام بكتاب ممتاز في تعليم قواعد اللغة العربية لفهم القرآن للمبتدئين.

من النتائج فيما يلي: أن استخدام بكتاب ممتاز في تعليم قواعد اللغة العربية لفهم القرآن من حيث تنفيذه ملائم لمستوى لدى طلبة جديدة من معهد الجهاد سورابايا فعّال ويؤثر جوهريا، وأشار إلى ذلك :وجود التأثير بناء على النتيجة المحصولة من الاختبارين القبلي والبعدي عن طريق اختبار ت (t-test)، أن قيمة المجموع الأول ت الحساب (5,39)، بينما قيمة ت

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول (2,53). و المجموع الثاني ت الحساب (7,32)، بينما قيمة ت الجدول (2,56). وتكون النتيجة من قيمة ت الحساب أكبر من قيمة ت الجدول .

ABSTRACT

Moch. Sa'roni, S.Ag., 2015. *Teaching Arabic Grammar for Understanding Qur'an For Beginners by MUMTAZ Method.*

Supervisor: Dr. M. Baihaqi

Keywords: Mumtaz Methods, Teaching Arabic Grammar.

Learning Arabic Grammar to learn of the Qur'an is considered something scary. Because once we learn Arabic Grammar, we will be faced with a reality that we have to memorize many rules and Arabic vocabulary that we have mastered or memorized. For those who have more ability it not be a problem, but for someone who does not have much ability for it will be a big problem. Especially with the old method where each students must bring a book nahwu sharf and several handbooks that have to be memorized.

In this thesis, there is a problem that we take in our study, namely:

1. How to develop a textbook to study Arabic Grammar to understand the Qur'an.

2. The extent to which the success of using the book Mumtaz to hang the Qur'an.

The purpose of this research is to produce teaching materials in teaching Arabic grammar for beginners to understand the Quran and to determine the extent to which the achievement of Mumtaz's book in Arabic Grammar teaching materials Pupils in understanding the Qur'an

The type of research that we do is a Research and Development (R & D) that combines qualitative and quantitative, qualitative research produces descriptive data in the form of a book that developed (product) while on study quantified aims to look at the effectiveness or the effect of the book is developed (product) with using the "t test".

By using MUMTAZ method proven to improve students understanding in Pondok Al-Jihad Surabaya in studying Arabic Grammar in association with how to study and interpret the Qur'an with ease and in a short time. And this book has been proven effective and proven by calculation t test showed that the figures

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

obtained from the t table ie the two groups, the first group t: 5.39 greater than t table: 2.53, and the second group with the t: 7 , 32 is greater than t table: 2.56.

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي ارسل رسوله بقرآن عربي مبين ،و جعل القرآن هدى للمتقين. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك و له الحمد يحيي و يميت و هو على كل شيء قدير. وأشهد أن سيدنا و قدوتنا محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين. أمّا بعد:

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثّناء، وبعد حمد الله تعالى أتقدّم بالشكر والتّقدير والعرفان إلى الّذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم عليّ بشيء طلبته، ولم يكن يحدوهم إلاّ العمل الجاد المخلص. ومنهم :

سماحة مدير كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية، الأستاذ الدكتور حسين عزيز كدافع الكبير وعروة الوثقى لكتابة ولإنهاء الدراسة لدرجة الماجستير كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية..

سماحة المشرف, الدكتور محمد بيهقي الماجستير نقدم اليه الشكر الجزيل على إرشاداته وتعليمه، كمساعدي بالحرص الكميل والصبر الجزيل في إنجاز هذا البحث العلمي.

سماحة جميع المدرس، منذ بداية الدراسة مني حتى لهذه المرحلة الجامعية لأنهم الذين يسوقونني للعلم البارعة وللخلق النافعة فقد حصلت البركات الكثيرة بهم.

سماحة جميع أصدقائي فى قسم اللغة العربية عامة، و خاصة للذين لم يزلون لأوقتهم فى المكتبة مستغرقون لعملية كتابة البحث جماعة من أنهم قد ملؤوا بفؤادى ذكريات الرائعة التى لم تنفذ بطول حياتي او بمرور أزماني.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كما يتقدم الباحث بكل الشكر والتقدير إلى أمي المحبوبة، منها لا تحصى جزيل السعادة والتربية، من جهودها ينال الباحث الشجع والدفع للمحاسن الحال والحياة، و زوجتي و أولادي المحبوبة لإهتمامهم عني ومساعدتهم و صبرهم لجميع أنشطاتي، و جميع أهلي الذين هم يساعدون ويشجعون في دراستي، وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم فى إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع.

جزاكم الله خيراً كثيراً على جميع المساعدة والتشجيع خلال دراستي ومحاولتي فى كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية وخلال إنهاء كتابة هذه الرسالة الأخيرة. فالاقتراحات اوالانتقادات هي ما رجى بها الباحث من جميع قراء هذه الرسالة الأخيرة كداعمة لإصلاح والتحسين بل التنقيح لهذه البحث العلمي.

وأدعو الله لي ولكم الخير والحسنة والسعادة الأبدية فى الدنيا والأخيرة، أمين.

بسورابايا ، ١٥ يوليو ٢٠١٥

محمد سعراني

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id